C.D. Howe Institute
Institut C.D. Howe

RAPPORT ANNUEL **2008**

Conseil **D'ADMINISTRATION**

Celebrating/Nous célébrons 50 *years/ans*

NOTRE PROFIL

L'Institut C.D. Howe est un organisme important et indépendant de recherche sur les politiques économiques et sociales. L'Institut fait la promotion de politiques judicieuses dans ces domaines pour l'ensemble de la population canadienne par le biais de sa recherche et de ses activités de communication. Ses activités, d'envergure nationale, comprennent des tables rondes sur les politiques pupbliques et des exposés donnés par l'équipe de recherche dans d'importants centres régionaux, ainsi que devant des commissions parlementaires. Les membres de l'Institut, individuels et sociétaires, proviennent du milieu des affaires, universitaire et professionnel aux quatre coins du pays.

PRÉSIDENT DU CONSEIL
David A. Dodge, O.C.
Chancelier de l'Université Queen's et conseiller principal, Bennett Jones LLP

VICE-PRÉSIDENT DU CONSEIL
Brian M. Levitt
Associé et co-président,
Osler, Hoskin & Harcourt LLP

PRÉSIDENT-DIRECTEUR GÉNÉRAL
William B.P. Robson
Institut C.D. Howe

ADMINISTRATEURS HONORAIRES

Robert D. Brown, FCA

Marshall A. Cohen, O.C., c.r.
Cassels, Brock & Blackwell, LLP

C. Kent Jespersen
Président du conseil et directeur général,
La Jolla Resources International Ltd.

John D. McNeil

Edward P. Neufeld

Roger Phillips, O.C., S.O.M.

Adam H. Zimmerman, O.C., FCA

ADMINISTRATEURS

Elyse Allan
Présidente-directrice générale,
GE Canada

W. Edmund Clark
Président et chef de la direction,
Groupe Financier Banque TD

Hélène Desmarais
Présidente du conseil et chef de la direction,
Centre d'entreprises et d'innovation de Montréal

Marc Dutil
Président et chef de l'exploitation de l'administration,
Canam Group Inc.

N. Murray Edwards
Président,
Edco Financial Holdings Ltd.

Sheldon Elman, M.D.
Président du conseil et directeur général,
Groupe Santé Medisys inc.

John T. Ferguson
Président du conseil,
Suncor Energy Inc.

Peter J. George
Président et vice-chancelier,
Université McMaster

Bruce Gordon
Président du conseil,
Manuvie Canada

Ian Greenberg
Président et chef de la direction,
Astral Media Inc.

Tim Hearn
Ancien président du conseil, président et chef de la direction,
Compagnie Pétrolière Impériale Ltée

Paul J. Hill
Président et chef de la direction,
Harvard Developments Inc.,
A Hill Company

Brian K. Johnston, CA
Président,
Monarch Corporation

Daniel Labrecque
Président et chef de la direction,
N M Rothschild & Sons Canada Limited

Richard Legault, CA
Président et co-directeur général,
Brookfield Renewable Power

William A. MacKinnon
Ancien président du conseil et chef de la direction,
KPMG LLP

Sabi Marwah
Vice-président du conseil et chef de l'administration,
Banque Scotia

Al Monaco
Vice-président exécutif, projets majeurs
Enbridge inc.

William Morneau
Président et chef de la direction,
Morneau Sobeco

Eric P. Newell
Chancelier émérite,
Université de l'Alberta

David P. O'Brien
Président du conseil,
EnCana Corporation

Steven Parker
Président et chef de la direction,
CCL Group Inc.

Michael E.J. Phelps
Président du conseil,
Dornoch Capital Inc.

Herbert C. Pinder, Jr.
Président,
Goal Group of Companies

Tracy Redies
Vice-présidente exécutive,
Services financiers personnels,
HSBC Bank Canada

Aaron Regent
Président et chef de la direction,
Barrick Gold Corporation

Donald S. Reimer
Président du conseil, président-directeur général,
Reimer Express World Corp.

Joseph L. Rotman, O.C.
Président et directeur général,
Roy-L Capital Corporation

Guy Savard, C.M., FCA
Président du conseil,
Merrill Lynch Canada Inc.

Brian Shaw

Henry W. Sykes, c.r.
Président,
MGM Energy Corp.

Catherine Swift
Présidente et chef de la direction,
Fédération canadienne de l'entreprise indépendante

Alfred G. Wirth
Président,
Wirth Associates Inc.

COLLABORATEURS : ÉDITEUR **JAMES FLEMING;** DIRECTION ET CONCEPTION ARTISTIQUE **HEATHER VILISTUS;** PHOTOGRAPHIE **TOM SANDLER**; PORTRAIT DE M. ROBSON **JOY VON TIEDEMANN**; IMPRESSION **RICOH CANADA INC.**

Mot du **PRÉSIDENT DU CONSEIL**

Équipe exceptionnelle, réalisations exceptionnelles

David A. Dodge
Président du conseil

Aucun abrégé annuel ne peut rendre compte de tous les aspects du travail et des activités d'un organisme national toujours occupé, comme l'est l'Institut C.D. Howe. C'est particulièrement vrai pour l'année écoulée, l'Institut s'étant montré particulièrement actif.

L'année 2008 a marqué le 50e anniversaire de l'Institut C.D. Howe. L'Institut est fier à juste titre de ce jalon important. Nous sommes également très conscients du fait que nous ne l'aurions jamais atteint sans le soutien de nos membres. En 2008, nos membres ont encore fait preuve d'une grande générosité en faisant des dons en nombre record, permettant à l'Institut de surpasser ses meilleurs résultats précédents en matière de collecte de fonds. Tout cela témoigne du grand respect que les particuliers et les entreprises continuent de manifester envers les études de l'Institut C.D. Howe.

Tous les membres méritent des remerciements, mais je souhaite remercier l'un d'entre eux plus particulièrement. Tim Hearn a bien servi l'Institut en tant que président au cours des trois dernières années, et nous lui en sommes reconnaissants. Toujours philanthrope, le dernier geste de Tim en tant que président du Conseil de l'Institut a été de faire un don dans les six chiffres au fonds de dotation de l'Institut pour les études particulières. Nous lui sommes très reconnaissants de sa générosité et son leadership.

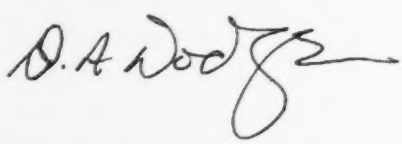
L'année qui a commencé sur une note de fête pour l'Institut n'a pas tardé à mettre notre courage à l'épreuve, avec la détérioration de la situation économique et la nécessité croissante de réagir de façon appropriée. Le marché de l'habitation des États-Unis s'est effondré. Les marchés du crédit se sont immobilisés. Les modèles de risque se sont avérés aussi incomplets que la surveillance réglementaire dans certaines juridictions. Les résultats : certaines institutions se sont effondrées et une crise mondiale des marchés, au plein sens du terme, a inauguré la première récession mondiale synchronisée de mémoire d'homme. Le Canada n'a pas été épargné et ne le sera pas à l'avenir. Cependant, en raison de notre cadre réglementaire plus solide, le Canada s'est mieux comporté que la plupart des autres juridictions. Si le Canada poursuit de bonnes politiques à l'avenir, il continuera de se porter relativement mieux que d'autres. Voilà pourquoi le travail de l'Institut a été si important en 2008 et pourquoi il demeurera si important en 2009 et par la suite.

Bill Robson, président-directeur général de l'Institut, et ses collègues n'ont pas tardé à réagir en publiant des travaux importants sur les marchés du crédit, les réactions en matière de politique monétaire et les interventions relatives à la politique fiscale. Et tout cela, sans couper dans les autres travaux. Je vous encourage à lire ce rapport annuel qui décrit une année qui a non seulement vu votre Institut réagir aux événements économiques d'actualité, mais qui a également connu un nombre record d'activités et de publications dans des domaines aussi variés que l'éducation des Autochtones, les finances municipales, les budgets provinciaux, l'énergie et les questions environnementales.

Ces résultats ont été possibles parce que tous les membres du personnel de l'Institut C.D. Howe se sont montrés à la hauteur. Je félicite les membres du personnel pour leur travail, et Bill Robson et Duncan Munn pour leur leadership.

L'année à venir présente des défis considérables. Le besoin pressant de réactions intelligentes en matière de politiques ne s'atténuera pas, et les exigences imposées à l'Institut ne feront qu'augmenter. Nous commençons à nous attaquer à l'examen des meilleures manières de stabiliser l'économie à court terme et à long terme, nous rechercherons à découvrir des changements aux politiques qui évitent les mesures incitatives perturbatrices qui étaient si clairement intégrées au système financier mondial.

Au nom de mes collègues administrateurs, merci de votre soutien. Nous nous réjouissons à l'idée de travailler avec vous sur ces dossiers importants.



« La recherche indépendante est essentielle pour donner lieu à des débats, et l'Institut C.D. Howe est un véritable joyau canadien ».

Kevin G. Lynch, greffier du Conseil privé
et secrétaire du Cabinet

Mot du **PRÉSIDENT-DIRECTEUR GÉNÉRAL**

Devant la crise : vision stratégique, réponse agile

William B.P. Robson
Président-directeur général

Si jamais une année devait démontrer le besoin pour des politiques économiques solides, tant sur le plan de stratégies bien fondées pour l'établissement d'une économie dynamique que des réactions compétentes visant à limiter les dommages lorsque surviennent les crises, l'année 2008 l'a fait.

Tristement, dans une grande partie du monde, et particulièrement aux États-Unis, les répercussions de stratégies peu judicieuses ont fait la une. Les distorsions des impôts et des marchés du crédit qui ont incité à une surconsommation du logement et de bien d'autres choses, une réglementation financière dysfonctionnelle, des positions fiscales insoutenables, des politiques monétaires créant des montées en flèche, des politiques commerciales mercantilistes et la manipulation des taux de change – tous ces facteurs ont contribué à pousser l'économie mondiale au bord du précipice.

Cependant, l'expérience du Canada en 2008, bien que pénible, montre sous un meilleur jour l'importance de stratégies économiques bien fondées et de réactions appropriées à la crise. L'observation souvent répétée, selon laquelle le Canada est entré dans la crise en meilleur état que la plupart des autres pays, est justifiée. Sur tous les plans – politiques en matière d'imposition et de marché du crédit, structure financière, position fiscale, politique monétaire stable, ouverture et taux de change flottant – la politique monétaire canadienne s'est avérée bonne par rapport aux normes historiques et mondiales.

Aidés localement par l'effet tampon de ces circonstances favorables, les décideurs canadiens ont démontré une clarté de vision et une précision dans l'exécution que d'autres pays doivent nous envier. Les leçons apprises en 2008 et les défis à relever en 2009 devraient inspirer les Canadiens à prendre un nouvel engagement envers les normes élevées en matière de politique économique qui ont soutenu la prospérité au cours des années passées et qui nous aideront à surmonter le marasme plus rapidement et plus facilement.

Au milieu de toute cette turbulence, j'espère que les supporteurs de l'Institut C.D. Howe seront fiers de l'encouragement des politiques solides démontré par l'Institut au Canada en 2008.

Sur le plan stratégique, mes collègues et moi-même avons apporté des contributions régulières dans des domaines tels que la taxation favorable à la croissance, la responsabilisation fiscale, une amélioration du financement et de la couverture des régimes de retraite, les dossiers liés à l'énergie et à l'environnement, les réalisations scolaires, le progrès des Autochtones et d'autres politiques cadres où l'Institut a eu un impact positif de par le passé. Sur le plan tactique, nous nous sommes régulièrement faits entendre sur des sujets tels que l'établissement des taux d'intérêt, les réactions fiscales et les politiques liées aux marchés du crédit, grâce à un programme de publications et d'activités qui nous a permis d'assurer que les décideurs bénéficiaient d'analyses et de conseils opportuns et de qualité.

En conséquence, l'Institut C.D. Howe a établi de nouveaux records en termes du nombre de publications et d'activités. Malgré notre budget relativement peu important, nous nous sommes retrouvés à la tête de tous les centres d'études et de recherches au Canada quant au nombre de citations dans des médias de haut niveau. Depuis le premier ministre et le gouverneur de la Banque du Canada jusqu'aux dirigeants et aux représentants provinciaux, en passant par les gens d'affaires de niveau supérieur et les universitaires éminents, l'Institut C.D. Howe s'est adressé aux Canadiens d'un océan à l'autre et a renforcé sa position consistant à être le plus important fournisseur canadien de débats et de conseils indépendants, pratiques et de qualité en matière de politiques.

Parmi les aspects les plus positifs et les plus importants de cet engagement, on peut compter nos contacts avec les supporteurs de l'Institut. L'Institut est heureux de posséder un Conseil d'administration dévoué, engagé et d'une compétence extraordinaire. En 2008, plus que jamais, j'ai apprécié la mesure dans laquelle nos membres ont continué d'offrir le soutien intellectuel, moral et matériel qui permet à l'Institut C.D. Howe de façonner, de mettre en œuvre et de communiquer des travaux pertinents pour les politiques qui sont non seulement de qualité supérieure mais qui sont également en rapport direct avec les défis que doivent affronter les dirigeants du secteur public et du secteur privé.

Je suis également fier des contributions apportées par l'équipe de l'Institut : les auteurs externes, les chargés de recherche et l'équipe de recherche dirigée par notre vice-président de la recherche, Finn Poschmann, ainsi que l'organisation exceptionnelle responsable des activités, du développement et de la communication dirigée par Duncan Munn, vice-président principal et chef de l'exploitation. Les pages suivantes présentent un récit extraordinaire composé de dévouement et d'énergie, qui a transformé le soutien de nos membres en un des meilleurs programmes de publications et d'activités au pays.

En plus d'avoir été une année marquée par des défis économiques extraordinaires, l'année 2008 correspond également au 50e anniversaire de l'Institut C.D. Howe. En ce début du deuxième demi-siècle d'existence de l'Institut, nous nous engageons à développer la tradition de rigueur, d'indépendance et de pertinence qui nous ont mérité le respect des décideurs et le soutien des Canadiens au cours des dernières années. Nous ferons notre part pour aider le Canada à traverser les mois difficiles qui sont devant nous. En outre, nous continuerons de promouvoir les analyses et les conseils de haut niveau qui ont favorisé de par le passé les politiques sociales et économiques saines du Canada, et nous jetterons les bases d'une prospérité renouvelée pour les années à venir.

OBJECTIFS ET RÉSULTATS pour 2008

L'équipe de haute direction de l'Institut : de gauche à droite, Finn Poschmann, vice-président de la recherche; Duncan Munn, vice-président principal et chef de l'exploitation; William Robson, président-directeur général; Monique Cormier, vice-présidente de l'administration; James Fleming, rédacteur et directeur des communications.

Efforts acharnés, résultats tangibles

En 2008, l'Institut C.D. Howe a réalisé des progrès considérables dans sa mission consistant à améliorer le niveau de vie des Canadiens. Notre succès global est tangible dans la manière dont les études de l'Institut ont préfiguré la réforme des politiques, allant de taux d'imposition des sociétés plus concurrentiels à l'introduction des comptes d'épargne libres d'impôt. On peut également le quantifier par la mesure dans laquelle nous avons réussi à atteindre nos objectifs en 2008.

OBJECTIF : élargir la portée et l'étendue du programme d'études en matière de politiques.
RÉSULTAT : augmentation du nombre de publications de 12 pour cent dans cinq domaines clés : dossiers relatifs à la fiscalité, à la politique monétaire, à la société, à la croissance, et au commerce et à la gouvernance.

OBJECTIF : aider les décideurs à réagir à la crise des marchés au fur et à mesure de son déroulement.
RÉSULTAT : consultation avec le premier ministre, le très honorable Stephen Harper, avant les réunions du G-20; et conférence importante sur la politique monétaire à laquelle a assisté Mark Carney, gouverneur de la Banque du Canada.

OBJECTIF : renforcer l'équipe de recherche.
RÉSULTAT : augmentation de la capacité grâce à deux nouveaux chercheurs invités et un nouvel analyste de politique interne.

OBJECTIF : renforcer les activités et les conférences.
RÉSULTAT : nombre record d'activités de conférences; l'Institut est devenu la nouvelle demeure de la conférence Sylvia Ostry.

OBJECTIF : augmenter la diffusion électronique des documents d'orientation.
RÉSULTAT : augmentation de 15 pour cent du nombre de publications téléchargées sur le site Web par rapport à 2007.

OBJECTIF : augmenter la réaction rapide des médias à des dossiers relatifs aux politiques.
RÉSULTAT : augmentation de 150 pour cent du nombre des articles d'opinion et des éditoriaux.

OBJECTIF : renforcer la présence nationale de l'Institut.
RÉSULTAT : plus de 100 activités principales et apparitions par les membres du personnel dans les villes du pays, ainsi que des consultations avec les décideurs au niveau provincial et fédéral.

OBJECTIF : maintenir la bonne situation financière de l'Institut C.D. Howe.
RÉSULTAT : augmentation de 11 pour cent des revenus obtenus lors de collectes de fonds par rapport à 2007, ce qui fait de l'année 2008 la meilleure année à ce jour en ce domaine.

OBJECTIF : réduire les coûts grâce à l'efficacité opérationnelle.
RÉSULTAT : réorganisation de la direction, produisant des économies durables dans la structure de coûts.

NOTRE MISSION

L'Institut C.D. Howe est un organisme national non partisan et à but non lucratif qui a pour objectif d'améliorer le niveau de vie des Canadiens en favorisant des politiques économiques et sociales judicieuses. L'Institut encourage l'application d'une recherche et d'une analyse indépendantes aux principaux dossiers économiques et sociaux qui influent sur la qualité de vie des Canadiens aux quatre coins du pays. Il adopte un point de vue mondial tout en tenant compte des répercussions des facteurs internationaux sur le Canada et en intégrant les idées d'autres pays au débat sur les politiques publiques canadiennes. Les recommandations de principe contenues dans les publications de l'Institut se fondent sur une recherche de qualité, menée par des spécialistes de renom et qui fait l'objet d'un processus d'examen rigoureux par des pairs. L'Institut communique clairement l'analyse et les recommandations découlant de ses travaux au grand public, aux médias, aux universitaires, aux experts et aux décideurs.

LE PROGRAMME DE RECHERCHE de l'institut en 2008

L'équipe de recherche : de gauche à droite, Benjamin Dachis, analyste de politique; Finn Poschmann, vice-président de la recherche; Claire de Oliveira, chargée de recherche étudiante; Alexandre Laurin, analyste principal de politique; Colin Busby, analyste de politique.

Le terrain politique s'est déplacé en 2008. Et au fur et à mesure que les réverbérations des troubles financiers mondiaux se faisaient sentir au Canada, faisant ressortir clairement le rôle de la politique monétaire et fiscale lors des réactions aux chocs économiques, le programme de recherche de l'Institut C.D. Howe, dirigé par le vice-président Finn Poschmann, nous a montré de quoi il était fait.

Les initiatives de recherche et les programmes de publication de l'Institut tournent actuellement à plein régime, menés par de nouveaux travaux importants concernant la réforme des régimes de retraite, les marchés financiers et la réglementation, la politique monétaire menée, et les manières de réagir à des défis financiers importants mais temporaires sans infliger à nos enfants des niveaux d'endettement déraisonnables.

Cependant, nous sommes fiers de dire que ces réponses nettes aux besoins émergents en matière de politique sont générés par le truchement de nos programmes de recherche permanents. Cela est rendu possible grâce la la prévoyance et aux conseils de notre liste stellaire de chargés de recherche invités, de chercheurs désignés, de chargés de recherche principaux et d'autres chargés de recherche. Le Conseil de politique monétaire de l'Institut est composé des meilleurs penseurs du pays dans le domaine de la politique monétaire, provenant des communautés des affaires et universitaires. Les membres de l'Initiative de recherche sur les services financiers, du Conseil de compétitivité fiscale et du Groupe consultatif sur les régimes de retraite et présidents des programmes, à savoir Edward P. Neufeld, Robert D. Brown, Nicholas Le Pan et Claude Lamoureux, procurent des conseils exceptionnels et manifestent un dévouement inégalé.

L'équipe de recherche qui assure la coordination de ces travaux, qui, en 2008, comptait Robin Banerjee, Colin Busby, Ben Dachis, Alexandre Laurin, Krista Lucenti et Claire de Oliveira, a recours à l'aide administrative de Kristine Gray. Nous remercions également tout particulièrement James Fleming, rédacteur et directeur des communications, et Heather Vilistus, graphiste. Tous les efforts fructueux représentent un travail d'équipe, et nous sommes profondément reconnaissants envers les membres de l'Institut et nos collègues du secteur privé et du secteur public qui s'impliquent avec nous de façon si dynamique, pour le soutien et l'encouragement qui rendent possible notre travail.

Politique monétaire

Une politique monétaire efficace, un des leviers économiques les plus importants contrôlés par le gouvernement, peut produire un environnement où l'inflation est faible et stable. Dans ce contexte, des marchés financiers qui fonctionnent de façon efficace peuvent faciliter la productivité et la croissance des salaires, ainsi qu'une économie solide et résistante.

L'année 2008 a assurément mis à l'épreuve les autorités monétaires du Canada, et le Conseil de politique monétaire (CPM) de l'Institut C.D. Howe a pris les devants au milieu d'une tempête financière en préparation. Le 6 novembre, une séance spéciale du CPM a fourni au premier ministre Stephen Harper un compte rendu concernant les options en matière de politique, suivi d'une longue session de questions et de réponses.

L'Institut a été l'hôte d'une conférence intitulée Canada's Monetary Policy Regime After 2011 », qui a rassemblé les penseurs les plus importants du Canada en matière de politique monétaire, y compris David Laidler, chargé de recherche invité de l'Institut et professeur émérite, et où Mark Carney, gouverneur de la Banque du Canada, a été le conférencier d'honneur. Cette conférence a ouvert la voie au programme de recherche de l'Institut concernant la politique monétaire menée à la suite de l'expérience fructueuse du Canada en matière de contrôle de l'inflation.

Le 18 novembre, David Dodge, ancien gouverneur de la Banque du Canada, a prononcé la conférence annuelle des bienfaiteurs de l'Institut, intitulée « Central Banking at a Time of Crisis and Beyond: A Practitioner's Perspective ». Il a exprimé clairement les enjeux à court et à long terme que doit affronter la Banque du Canada, en soulignant les limitations de l'outil de politique centrale de la Banque dans la crise actuelle tout en reconnaissant les réussites antérieures quant aux cibles en matière d'inflation du Canada pour ancrer les attentes.

PUBLICATIONS

Laidler, David. « **Fixing the Exchange Rate: Still a Bad Idea** » e-brief (janvier).

Laidler, David. « **Food and Energy Prices: Why the Bank of Canada Should Remain Focused on the CPI** » e-brief (avril)

Dodge, David. « **Central Banking at a Time of Crisis and Beyond: A Practitioner's Perspective** » Conférence des bienfaiteurs, (novembre).

Laidler, David, et Robin Banerjee. « **Unstable Foundations: Asset Markets, Inflation Targets, and Canada's 2011 Policy Choices** » Commentaire n° 278 (décembre).

CONSEIL DE LA POLITIQUE MONÉTAIRE (CPM)

Le CPM de l'Institut C.D. Howe a marqué son 5e anniversaire en 2008. Créé en 2003, Le CPM se compose de 12 des économistes monétaires et experts en marchés financiers les plus distingués du Canada. Présidé par William Robson, président-directeur général de l'Institut, il fournit à la Banque du Canada, aux participants aux marchés financiers et aux commentateurs en matière de politique économique une évaluation indépendante régulière de la position qu'il convient de prendre pour atteindre la cible de 2 % en matière d'inflation au Canada.

Le CPM se réunit pour discuter de la politique de la Banque du Canada concernant le taux du financement à un jour, c'est-à-dire le taux d'intérêt à court terme qui constitue le taux d'intérêt repère de la Banque agissant pour influencer les conditions monétaires du Canada, peu avant chacune des annonces relatives au taux d'intérêt faites par la Banque.

Depuis la création du CPM, les annonces régulières du taux d'intérêt faites par la Banque ont coïncidé avec les recommandations de celui-ci dans 70 pour cent des cas.

Voici les membres du CPM :

Jean Boivin
HEC Montréal

Edward A. Carmichael
Régime de retraite des employés municipaux de l'Ontario

Thorsten Koeppl
Université Queen's

David Laidler
Université Western Ontario

Michael Parkin
Université Western Ontario

Doug Porter
BMO Marchés des capitaux

Nicholas Rowe
Université Carleton

Angela Redish
Université de la Colombie-Britannique

Pierre Siklos
Université Wilfrid Laurier

Andrew Spence
Régime de retraite des enseignantes et des enseignants de l'Ontario

Craig Wright
RBC Groupe financier

David Wolf
Merrill Lynch Canada Inc.

Politique fiscale

En 2008, les gouvernements ont dû aborder sur plusieurs fronts des questions difficiles relatives aux politiques fiscales, lesquelles ont retenu l'attention des auteurs de l'Institut sur des dossiers émergents. Parmi les rapports révolutionnaires publiés, « Sand in the Gears: Evaluating the Effects of Toronto's Land Transfer Tax », par les professeurs Gilles Duranton et Mathew Turner de l'Université de Toronto et Benjamin Dachis de l'Institut, se démarque par sa combinaison de nouvelles techniques d'analyse microgéographiques et une réflexion perspicace sur les politiques fiscales, qui a produit une nouvelle étude d'actualité qui se révélera une ressource durable pour les chercheurs et les décideurs.

Les travaux de l'Institut ont été bien en évidence dans le budget fédéral 2008, qui a lancé les nouveaux comptes d'épargne libres d'impôt, une proposition de politique mise au point pour le Canada par le professeur Jonathan Kesselman et par Finn Poschmann de l'Institut, dans leur étude primée de 2001, intitulée « A New Option for Retirement Savings: Tax-Prepaid Savings Plans ».

PUBLICATIONS

Banerjee, Robin, Colin Busby, Benjamin Dachis, Finn Poschmann et William B.P. Robson. **« Steering Through Turbulence: The Shadow Federal Budget for 2008 »** Bulletin de recherche n° 111 (février).

Busby, Colin. **« After the Oil Rush: A Blueprint for Alberta's Long-term Happiness »** e-brief (février).

Busby, Colin, et William B.P. Robson. **« Off the Mark: Canada's 2008 Fiscal Accountability Ranking »** Bulletin de recherche n° 112 (février).

Busby, Colin, et William B.P. Robson. **« Objectifs manqués : le classement 2008 de la responsabilité fiscale au Canada »** Bulletin de recherche n° 112 (février).

Dachis, Benjamin. **« Slicing the Pie: Federal Assistance for Provincial Sales Tax Reform »** e-brief (avril)

Busby, Colin, et Leslie Shiell. **« Greater Savings Required: How Alberta can Achieve Fiscal Sustainability from its Resource Revenues »** Commentaire n° 263 (mai).

Arthur Cockfield, de l'École de droit de l'Université Queen's a rédigé une analyse soignée du système fiscal canadien applicable aux sociétés internationales, et son étude intitulée « Finding Silver Linings in the Storm: An Evaluation of Recent Canada - US Crossborder Developments », s'est avérée être une ressource utile pour le groupe consultatif fédéral sur le régime canadien de fiscalité internationale, qui a préparé son rapport à l'automne 2008.

Le Conseil de compétitivité fiscale de l'Institut a poursuivi ses travaux importants; en plus s'assurer la supervision du rapport du professeur Cockfield, il a produit une comparaison détaillée et une analyse des politiques relatives à la compétitivité fiscale provinciale, ainsi qu'un rapport actualisé sur 80 pays, intitulé « Still a Wallflower: The 2008 Report on Canada's International Tax Competitiveness », préparés par Duanjie Chen, chargé de recherche en politiques fiscales George Weston, et par Jack Mintz, chargé de recherche invité de l'Institut. La réforme de la taxe de vente en Ontario a été un autre objectif central des travaux du Conseil.

Chen, Duanjie, et Jack Mintz. **« Limited Horizons: The 2008 Report on Federal and Provincial Budgetary Tax Policies »** Commentaire n°270 (juillet).

Shillington, Richard, et John Stapleton. **« No Strings Attached: How the Tax-Free Savings Account Can Help Lower-Income Canadians Get Ahead »** e-brief (septembre).

Dungan, Peter, Jack Mintz, Finn Poschmann et Thomas Wilson. **« Growth-Oriented Sales Tax Reform for Ontario: Replacing the Retail Sales Tax with a 7.5 Percent Value-Added Tax »** Commentaire 273 (septembre).

Cockfield, Arthur. **« Finding Silver Linings in the Storm: An Evaluation of Recent Canada-US Crossborder Tax Developments »** Commentaire n° 272 (septembre).

Chen, Duanjie, et Jack Mintz. **« Still a Wallflower: The 2008 Report on Canada's International Tax Competitiveness »** e-brief (septembre).

Croissance économique et innovation

Sans aucun doute, la crise du crédit et des finances a constitué l'enjeu économique le plus important en 2008; en juillet, l'Institut a été très heureux de publier le commentaire remarquablement prescient de Frank Milne, intitulé « Anatomy of the Credit Crisis ». Le professeur Milne, par la suite nommé conseiller spécial à la Banque du Canada, a déclaré que les gestionnaires du risque des institutions financières [traduction] « ont posé de fausses hypothèses concernant la liquidité et la transparence d'une nouvelle génération d'instruments de crédit… (Pourtant), la crise actuelle ne reflète pas un problème de liquidité, mais bien un désendettement massif… Il y a eu ce qui est essentiellement une ruée massive sur un système bancaire fantôme insolvable, dont les réverbérations sont loin d'être terminées. »

Les politiques commerciales à long terme, avec leur orientation vers la productivité, sont demeurées à l'avant-plan du programme de l'Institut, avec des études sur les manières de favoriser les investissements et de niveler le terrain fiscal pour les entreprises de toutes tailles.

En se basant sur des travaux réalisés précédemment dans le domaine de l'environnement, l'Institut a analysé les options en matière de réglementation des émissions de carbone, avec une analyse juridique innovante faite par Peter Hogg, C. C., doyen émérite d'Osgoode Hall, et a illustré de façon définitive le coût économique et fiscal des subventions en matière d'éthanol. En matière de politiques énergétiques, l'Institut a proposé des étapes concrètes qui permettraient de passer à un système d'électricité plus concurrentiel.

Lors de l'un des événements marquants de l'année, l'Institut a rassemblé quatre éminents économistes, à savoir Craig Wright, Andrew Spence, Warren Jestin et Douglas Porter, afin de discuter de la manière dont les marchés financiers ont réagi aux interventions des gouvernements.

INITIATIVE DE RECHERCHE SUR LES SERVICES FINANCIERS (IRSF)

L'IRSF de l'Institut C.D. Howe présente des rapports et des conseils concernant les politiques du secteur financier. Son programme de travail unique aborde l'environnement économique au sein duquel a lieu l'intermédiation financière, l'environnement de régulation et l'avenir de l'intermédiation financière. L'IRSF convoque des réunions d'experts dans le domaine, des décideurs et des partisans travaillant dans le secteur des services financiers, y compris notamment des intermédiaires financiers, des participants aux marchés des valeurs mobilières et leurs organismes de réglementation. L'Initiative est présidée par Edward P. Neufeld. Son programme de travail est géré par Finn Poschmann, le vice-président de la recherche de l'Institut, avec la collaboration de David E.W. Laidler, chargé de recherche invité et professeur émérite. L'initiative publie des études effectuées par d'éminents chercheurs provenant du secteur universitaire, des associations, du secteur public et du secteur privé.

L'Institut a également organisé un débat animé concernant la création d'un organisme unique de réglementation des valeurs mobilières, ainsi que deux tables rondes sur l'examen des politiques en matière de concurrence.

Le secrétaire adjoint à l'énergie des États-Unis a pris la parole lors d'un souper par invitation seulement qui a eu lieu à Calgary, et Stéphane Dion, chef de l'opposition, a organisé à l'Institut, à Toronto, l'une de ses premières consultations publiques après l'annonce du Virage vert.

LE PROGRAMME DE RECHERCHE de l'institut en 2008

PUBLICATIONS

Brennan, Timothy. « **Generating the Benefits of Competition: Challenges and Opportunities in Opening Electricity Markets** » Commentaire n° 260 (avril).

Wyman, Michael. « **Power Failure: Addressing the Causes of Underinvestment, Inefficiency and Governance Problems in Ontario's Electricity Sector** » Commentaire n° 261 (mai).

Tomlin, Ben. « **Clearing Hurdles: Key Reforms to Make Small Business More Successful** » Commentaire n° 264 (mai)

Busby, Colin. « **Richer Than We Think: Why Canadians' Purchasing Power Is Up While Economic Growth Is Down** » e-brief (juillet).

Milne, Frank. « **Anatomy of the Credit Crisis: The Role of Faulty Risk Management Systems** » Commentaire n° 269 (juillet).

Auld, Douglas. « **The Ethanol Trap: Why Policies to Promote Ethanol as Fuel Need Rethinking** » Commentaire n° 268 (juillet).

Banerjee, Robin, et William B.P. Robson. « **New Tools for a Richer, Greener Future: Why Canadian Workers Need More Robust Business Investment.** » e-brief (juillet).

Hogg, Peter. « **A Question of Parliamentary Power: Criminal Law and the Control of Greenhouse Gas Emission** » Bulletin de recherche n° 114 (août).

Busby, Colin. « **Fixing a Persistent Problem: Canada's Regional Pockets of Unemployment** » e-brief (octobre).

INDEPENDENT • REASONED • RELEVANT

Politiques internationales

Le domaine des politiques internationales, un domaine de recherche central pour l'Institut, a été très actif en 2008. Parmi les conférenciers notables prenant la parole lors des tables rondes, on a pu accueillir Jonathan Fried sur le rôle du FMI lors de périodes troubles, Peter Godsoe sur la taxation internationale, et Marie-Lucie Morin, sous-ministre au Commerce international, pour les orientations de la politique commerciale. Lors du souper des directeurs, John Manley a pris la parole sur le rôle futur du Canada en Afghanistan et au-delà.

La conférence Sylvia Ostry de cette année, la première accueillie par l'Institut, a été donnée par l'éminent économiste du commerce Jagdish Bhagwati, de l'Université Columbia, qui s'est fait le défenseur passionné des bienfaits économiques et éthiques du libre-échange.

La situation économique et politique aux États-Unis a été un thème dominant lors de nos tables rondes. La situation fiscale de plus en plus précaire a fait l'objet d'une discussion par Robert Hormats, de Goldman Sachs, et également par Laurence Kotlikoff, de l'Université de Boston, qui a donné le séminaire Mintz annuel sur les politiques économiques. Robert Shiller, de l'Université Yale, a abordé la crise des prêts hypothécaires à risque, et Allan Gotlieb a discuté des résultats de l'élection américaine. Dans un autre ordre d'idées, Stephen Clarkson, politicologue à l'Université de Toronto, a remis en question l'étendue de l'intégration nord-américaine.

Les dossiers liés aux marchés financiers internationaux étaient au cœur d'une conférence d'un jour sur les fonds d'État, ainsi que d'une publication décrivant les réactions politiques à la crise financières. Une étude de l'ouverture internationale aux investissements a révélé que la performance du Canada laissait à désirer.

En ce qui concerne la politique commerciale canadienne, l'étude de Bill Dymond et de Michael Hart a esquissé les implications des chaînes de valeur globales pour le Canada. L'ALENA, un sujet perpétuellement intéressant, a fait l'objet d'une publication par Alan Alexandroff, Gary Hufbauer et Krista Lucenti concernant les améliorations potentielles à l'accord pouvant être demandées par Ottawa. Compte tenu de la situation précaire de la ronde de Doha des négociations commerciales internationales, l'étude de Matthew Adler sur les coûts de l'abandon d'une approche multilatérale pour une approche basée sur des ententes bilatérales a fourni des munitions nécessaires aux partisans du libre-échange.

PUBLICATIONS

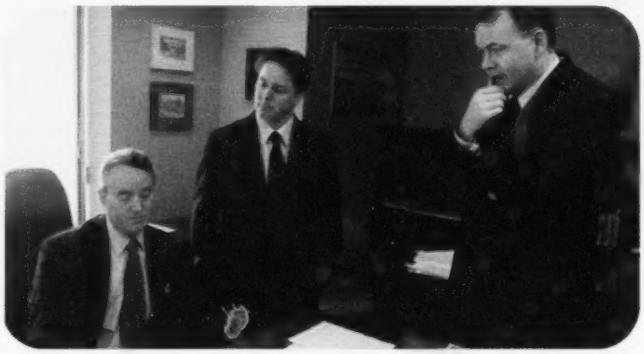
Adler, Matthew. « **Stumbling Forward on Trade: The Doha Round, Free Trade Agreements, and Canada** » e-brief (janvier).

Dymond, Bill, et Michael Hart. « **Navigating New Trade Routes: The Rise of Value Chains, and the Challenges for Canadian Trade Policy** » Commentaire n° 259 (mars).

Alexandroff, Alan, Gary Clyde Hufbauer et Krista Lucenti. « **Still Amigos: A Fresh Canada-US Approach to Reviving NAFTA** » Commentaire n° 274 (septembre).

Banerjee, Robin, Alexandre Laurin et Finn Poschmann. « **International Policy Responses to the Financial Crisis: A Canadian Perspective** » e-brief (novembre).

Krzepkowski, Matt, et Jack Mintz. « **Squeaky Hinges: Widening the Door to Canadian Cross-border Investment** » e-brief (novembre).



William Robson (à gauche) discute avec Alexandre Laurin, analyste de politique, et Duncan Munn. Les études de l'Institut ont préfiguré la réforme des politiques, allant de taux d'imposition des sociétés plus bas à l'introduction des comptes d'épargne libres d'impôt.

Politiques sociales

Les efforts en matière de politique sociale de l'Institut ont bénéficié du travail de John Richards, chargé de recherche invité pour 2008, sur le rendement scolaire et les réalisations éducatives dans la population autochtone. Dans la lignée de ses travaux originaux antérieurs effectués pour l'Institut, David Johnson, chercheur en politiques de l'éducation, a examiné le rendement des élèves en Colombie-Britannique et dans les conseils scolaires d'Ontario.

Pendant ce temps, une étude menée par Ross Finnie de l'Université d'Ottawa et Ian Irvine de l'Université Concordia a examiné les changements à la participation à l'aide sociale au Canada au cours des dix dernières années. Les auteurs ont constaté un déclin de la participation à l'aide sociale par les Canadiens, expliquée par une chute du taux de chômage, un programme d'assurance-emploi moins généreux et les réformes au bien-être social qui ont dissuadé les gens d'y participer.

PUBLICATIONS

Johnson, David. « **School Grades: Identifying British Columbia's Best Schools** » Commentaire nº 258 (février).

Poschmann, Finn. « **Still High: Marginal Effective Tax Rates on Low-Income Families** » Bulletin de recherche nº 113 (février).

Richards, John, Jennifer Hove et Kemi Afolabi. « **Understanding the Aboriginal/Non-Aboriginal Gap in Student Performance: Lessons From British Columbia** » Commentaire nº 276 (décembre).

Également en matière de bien-être et de mieux-être, Finn Poschmann, vice-président de la recherche a examiné les répercussions sur les familles à faible revenu d'initiatives fiscales récentes du gouvernement fédéral et de certains gouvernements provinciaux. Il a constaté que bien que les prestations aient tendance à fournir de l'argent liquide aux foyers dans le besoin, les initiatives avaient un effet contrariant sur de nombreuses familles à faible revenu, car elles avaient pour effet d'augmenter le taux d'imposition réel sur leur revenu supplémentaire plutôt que de le réduire.

Se concentrant sur un marché du travail et un problème social d'une grande importance, l'analyste de politique Colin Busby a examiné les petites zones des régions canadiennes où le chômage est persistent, et il a proposé des recommandations en matière de réformes au programme d'AE qui pourraient atténuer ce problème.

Finnie, Ross, et Ian Irvine. « **The Welfare Enigma: Explaining the Dramatic Decline in Canadians' Use of Social Assistance, 1993-2005** » Commentaire nº 267 (juin).

Johnson, David. « **Heads of Class: A Comparison of Ontario School Boards by Student Achievement** » e-brief (août).

Card, David, Martin Dooley et A. Abigail Payne. « **School Choice and the Benefits of Competition: Evidence from Ontario** » Bulletin de recherche nº 115 (octobre).

Richards, John. « **Closing the Aboriginal/non-Aboriginal Education Gaps** » Bulletin de recherche nº 116 (octobre).

Gestion des affaires publiques et institutions publiques

La nécessité d'apporter des changements aux régimes de pension du Canada a dominé les recherches sur les institutions publiques canadiennes, le dossier des pensions représentant environ les trois quarts des publications de l'Institut dans ce domaine. Parmi les études de l'évolution des difficultés dans le domaine des régimes de retraite, on peut compter celle du professeur James Pesando, intitulée « Risky Assumptions: A Closer Look at the Bearing of Investment Risk in Defined-Benefit Pension Plans », et celle de la professeure Tammy Schirle, intitulée « Greener Pastures: Understanding the Impact of Retirement Incentives ».

William Robson, président de l'Institut, a préconisé la protection de règles refuge pour les promoteurs et un taux de retrait modernisé afin d'améliorer l'environnement des participants aux régimes d'accumulation du capital.

PUBLICATIONS

Robson, William B.P. « **Safe Harbours: Providing Protection for Canada's Money-Purchase Plan Sponsors** » Bulletin de recherche nº 110 (janvier).

Banerjee, Robin, et William B.P. Robson. « **Lifting the Lid on Pension Funding: Why Income-Tax-Act Limits on Contributions Should Rise** » e-brief (avril)

Schirle, Tammy. « **Greener Pastures: Understanding the Impact of Retirement Incentives in Defined-benefit Pension Plans** » Commentaire nº 262 (mai).

Ambachtsheer, Keith. « **The Canada Supplementary Pension Plan (CSPP): Towards an Adequate, Affordable Pension for All Canadians** » Commentaire nº 265 (mai).

Ambachtsheer, Keith. « **Le Régime supplémentaire de retraite du Canada (RSRC) : vers un régime de retraite adéquat et abordable pour tous les Canadiens** » Commentaire nº 265 (mai).

Pesando, James. « **Risky Assumptions: A Closer Look at the Bearing of Investment Risk in Defined-Benefit Pension Plans** » Commentaire nº 266 (juin).

Robson, William B.P. « **A Better Riff on Retirement: The Case for Lower Minimum Withdrawals from Registered Retirement Income Funds** » e-brief (juillet).

Kamstra, Mark, et Robert Shiller. « **The Case for Trills: Giving Canadians and their Pension Funds a Stake in the Wealth of the Nation** » Commentaire nº 271 (août).

Dachis, Benjamin. « **No Free Ride: The Cost of Essential Services Designation** » e-brief (septembre).

Charlebois, Sylvain, et Richard Pedde. « **A Bushel Half Full: Reforming the Canadian Wheat Board** » e-brief (novembre).

Pierlot, James. « **A Pension in Every Pot: Better Pensions for More Canadians** » Commentaire nº 275 (novembre)

Dachis, Benjamin, Gilles Duranton et Matthew A. Turner. « **Sand in the Gears: Evaluating the Effects of Toronto's Land Transfer Tax** » Commentaire nº 277 (décembre).

Robin Banerjee, de l'Institut, et William Robson ont mis en évidence la nécessité de nouveaux règlements en matière d'impôt afin d'envourager davantage le financement adéquat des régimes de retraite dans « Lifting the Lid on Pension Funding: Why Income-Tax-Act Limits on Contributions Should Rise »; l'Institut a également été heureux de publier « The Case for Trills: Giving Canadians and their Pension Funds a Stake in the Wealth of the Nation », dont les auteurs étaient les professeurs Mark Kamstra, de l'Université York, et Robert Shiller, de l'Université Yale.

Le besoin se fait également sentir de meilleures solutions de rechange aux régimes de retraite conventionnels. Les manières de les fournir ont été le point central de deux rapports qui ont donné lieu à de nombreux débats, à savoir « A Pension in Every Pot: Better Pensions for More Canadians » de James Pierlot, et « The Canada Supplementary Pension Plan (CSPP): Towards an Adequate, Affordable Pension for All Canadians » de Keith Ambachtsheer. Des travaux tels que ceux-ci constitueront la base d'une réforme importante des régimes de retraite au Canada, ce à quoi travailleront l'Institut, le gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux en 2009 et en 2010.

PROGRAMME SUR LES RÉGIMES DE RETRAITE

L'Institut C.D. Howe a lancé le Programme de recherche sur les régimes de retraite en mai 2007 afin d'étudier les défis principaux se posant au système d'épargne-retraite canadien, d'évaluer les progrès actuels, de déterminer les points forts et les points faibles au chapitre de la réglementation et de faire des recommandations afin d'assurer l'intégrité des revenus de retraite destinés aux Canadiens s'approchant de l'âge de la retraite, qui sont de plus en plus nombreux.

Comité consultatif : Coprésidents du Programme sur

LES RÉGIMES DE RETRAITE DE L'INSTITUT C.D. HOWE :
Claude Lamoureux, ancien Président, Régime de retraite des enseignantes et des enseignants de l'Ontario

Nick Le Pan, ancien surintendant des institutions financières Canada

MEMBRES :
Keith Ambachtsheer, Rotman International Centre for Pension Management, Université de Toronto

Michael Nobrega, Régime de retraite des employés municipaux de l'Ontario

Bob Baldwin

Ellen Nygaard, ministère des Finances de l'Alberta

Steve Bonnar, Towers Perrin

Jim Pesando, Université de Toronto

Frank Fedyk, Ressources humaines et Développement social Canada

John Por, Cortex

Peter Drake, Fidelity Investments

Tammy Schirle, Université Wilfrid Laurier

Bruce Gordon, Financière Manuvie Canada

Jack Selody, Banque du Canada

Malcolm Hamilton, Mercer Human Resource Consulting Limited

Terri Troy, Association canadienne des gestionnaires de fonds de retraite

Bryan Hocking et Scott Perkin, Association canadienne des administrateurs de régimes de retraite

Fred Vettese, Morneau Sobeco

John Ilkiw, Office d'investissement du régime de pensions du Canada

Barbara Zvan, Régime de retraite des enseignantes et des enseignants de l'Ontario

Coup d'œil sur les **ACTIVITÉS DE 2008**

Travail d'équipe : de gauche à droite, Kristine Gray, adjointe de direction et coordonnatrice financière des activités; Julie Kelsey, planificatrice principale des activités; Jessica Millar, agente du développement et des affaires publiques; et Emily Moore, coordonnatrice des conférences.

10 JANVIER : TABLE RONDE
Turbulences récentes sur le marché financier : questions relatives aux politiques, David Longworth, sous-gouverneur de la Banque du Canada.

22 JANVIER : TABLE RONDE
Gouvernance économique mondiale : le FMI dans les périodes turbulentes, Jonathan T. Fried, directeur exécutif représentant le Canada, l'Irlande et les Caraïbes du Fonds monétaire international.

28 JANVIER : TABLE RONDE
Investissement et commerce : nouvelles stratégies pour Affaires étrangères et Commerce international Canada, Marie-Lucie Morin, sous-ministre au Commerce international pour Affaires étrangères et Commerce internatioanl Canada.

4 FÉVRIER : SÉMINAIRE MINTZ
La faillite imminente de l'Amérique et ses implications internationales, Laurence Kotlikoff, professeur d'économie à l'Université de Boston.

13 FÉVRIER : TABLE RONDE
Indicateur du rendement des écoles de la Colombie-Britannique, David R. Johnson, professeur à l'Université Wilfrid Laurier.

21 FÉVRIER : TABLE RONDE
Les réformes nécessaires des marchés du travail du Québec, Michel Kelly-Gagnon, président du Conseil du patronat du Québec.

21 FÉVRIER : SOUPER POWER CORP
Rapport du groupe de travail sur le financement de la santé pour assurer la pérennité du système de santé québécois, Claude Castonguay, CIRANO.

28 FÉVRIER : TABLE RONDE
Budget 2008, R.T. Macklem, sous-ministre adjoint pour Finance Canada.

5 MARS : TABLE RONDE
Cibles ratées : le dévoilement du classement du Canada en matière de responsabilisation fiscale pour 2007, William Robson, président-directeur général de l'Institut C.D. Howe.

18 MARS : TABLE RONDE
Comment l'infrastructure est construite, David Livingston, président d'Infrastructure Ontario.

20 MARS : TABLE RONDE
Le chemin vers zéro, Steve Mahoney, président de la Commission de la sécurité professionnelle et de l'assurance contre les accidents du travail .

26 MARS : TABLE RONDE
La réforme des soins de santé en Nouvelle-Écosse, Chris d'Entremont, ministre de la Santé pour le gouvernement de la Nouvelle-Écosse.

2 AVRIL : TABLE RONDE
Budget 2008 de l'Ontario, Colin Anderson, sous-ministre aux finances pour le gouvernement de l'Ontario.

10 AVRIL : CONFÉRENCE
La réforme de la taxe professionnelle au Canada : le programme inachevé, ; Jim Flaherty, ministre des Finances du Canada et Bob Hamilton, sous-ministre adjoint principal du ministère des Finances du Canada: Michael Smart, Université de Toronto; Kevin Dancey, PDG de l'Institut Canadien des Comptables Agréés; Arthur Cockfield, doyen associé de la faculté de droit de l'Université Queen's; Nancy Olewiler, Université Simon Fraser; Don Drummond, vice-président principal et chef de la direction de la Banque TD; Jack Mintz, Université de Calgary; John Whalley, Université Western Ontario.

Séance spéciale du Conseil de politique monétaire : de gauche à droite, Andrew Spence, membre du Conseil, Régime de retraite des enseignantes et des enseignants de l'Ontario; William Robson, président du Conseil; le premier ministre Stephen Harper; et Craig Wright, membre du Conseil, RBC Groupe financier.

16 AVRIL : TABLE RONDE
La crise du conservatisme américain, David Frum, chargé de recherche invité, American Enterprise Institute.

23 AVRIL : TABLE RONDE
Recherche et innovation : comment les mesurer et les livrer, Howard Alper, président du Conseil des sciences, de la technologie et de l'innovation.

30 AVRIL : TABLE RONDE
La turbulence des marchés : pour les investisseurs à long terme, c'est du déjà vu, Jim Leech, président-directeur général du Régime de retraite des enseignantes et des enseignants de l'Ontario.

2 MAI : TABLE RONDE
La force du Canada au cœur de la turbulence mondiale : occasions et défis futurs, Jim Flaherty, ministre des Finances du Canada.

6 MAI : TABLE RONDE
Les comptes d'épargne libres d'impôt : bonnes politiques bonnes pour les affaires? Finn Poschmann, directeur de la recherche, Michael Walker, vice-président et chef des investissements des succursales pour RBC Banque Royale.

9 MAI : TABLE RONDE
La revitalisation de notre secteur riverain : vers une compétitivité économique plus importante pour Toronto, John Campbell, président-directeur général de WATERFRONT Toronto.

26 MAI : SOUPER DES DIRECTEURS
Souper des directeurs : Le rôle du Canada en Afghanistan et au-delà, L'honorable John Manley, avocat principal chez McCarthy Tétrault.

28 MAI : TABLE RONDE
Faire fonctionner les partenariats, Larry Blain, chef de la direction de Partnerships British Columbia.

6 JUIN : TABLE RONDE
Discussion sur l'éducation des Autochtones, Le très honorable Paul E. Martin, Chambre des Communes.

6 JUIN : CONFÉRENCE
Conférence annuelle de l'Association canadienne d'économique.

10 JUIN : TABLE RONDE
Services financiers : situation et perspectives, H.S. Riley, président-directeur général du Richardson Financial Group Ltd.

17 JUIN : TABLE RONDE
Papier commercial adossé à des actifs – une réforme juridique est-elle nécessaire? Purdy Crawford, avocat, Osler, Hoskin & Harcourt LLP.

24 JUIN : TABLE RONDE
Un cadre pour l'utilisation des terres en Alberta, Ted Morton, ministre du Développement des durable des ressources pour le gouvernement de l'Alberta.

26 JUIN : TABLE RONDE
Le virage vert du Parti libéral, Stéphane Dion, chef du Parti libéral du Canada.

17 JUILLET : TABLE RONDE
Groupe d'étude sur les politiques en matière de concurrence, Lynton R. Wilson, président de CAE Inc.

9 SEPTEMBRE : TABLE RONDE
Assumer la note des guerres américaines, Robert D. Hormats, vice-président de Goldman Sachs (International).

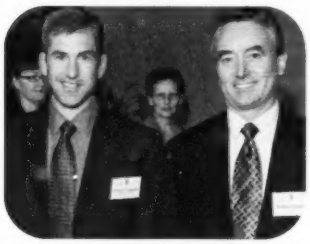
12 SEPTEMBRE : TABLE RONDE
Intégration et gains d'efficacité en matière de transport en commun pour la Région du Grand Toronto, Rob MacIsaac, président de Metrolinx.

12 SEPTEMBRE : TABLE RONDE
Perspectives financières en Saskatchewan, Rod Gantefoer, ministre des Finances de la Saskatchewan.

23 SEPTEMBRE : TABLE RONDE
Réglementation des valeurs mobilières nationales et mise en application, Douglas M. Hyndman, président de la British Columbia Securities Commission; Ian Russell, président-directeur général de l'Association canadienne du commerce des valeurs mobilières.

25 SEPTEMBRE : TABLE RONDE
Les services policiers en cette nouvelle ère de responsabilité, William J. Elliott, commissaire de la GRC.

26 SEPTEMBRE : CONFÉRENCE
Fonds d'État : défis et réponses, Todd Buchholz, conférencier lors du dîner, commentateur sur la politique économique et décideur; Brad Setser, Council on Foreign Relations; John Calverley, Standard Chartered Bank; David Denison, Conseil de placement du RRC; Faryar Shirzad, Goldman Sachs; Udaibir Das, FMI; Aaron Brown, Alberta Finance; Robert Palter, McKinsey and Company; John Whalley, Université Western Ontario.



Jeffrey Kupfer, secrétaire adjoint à l'Énergie des États-Unis (à gauche) et William Robson à Calgary.

1ER OCTOBRE : TABLE RONDE
La solution aux prêts hypothécaires à risque : comment la crise financière mondiale est survenue et comment la résoudre, Robert Shiller, professeur d'économie Arthur M. Okun, Cowles Foundation for Research in Economics, et professeur de finance et chercheur-boursier à l'International Center for Finance, Université Yale.

1ER OCTOBRE : TABLE RONDE
Produits agricoles : défis et occasions, Michael Wilson, président-directeur général d'Agrium Inc.

9 OCTOBRE : TABLE RONDE
Le renouvellement du secteur de l'électricité de l'Ontario : l'impératif stratégique d'une PDG, Laura Formusa, présidente-directrice général de Hydro One Inc.

14 OCTOBRE : TABLE RONDE
Rapport du Groupe d'étude sur les politiques en matière de concurrence, Tom Jenkins, président-directeur général d'Open Text Corporation.

15 OCTOBRE : TABLE RONDE
Comment le réaliser : la mise en œuvre de dossiers de santé électroniques au Canada, Richard Alvarez, président-directeur général de Canada Health Infoway.

16 OCTOBRE : TABLE RONDE
Autopsie d'une élection, Andrew Coyne, rédacteur national de Maclean's.

21 OCTOBRE : TABLE RONDE
L'autorité constitutionnelle sur les émissions de gaz à effet de serre, Peter Hogg, C.C., c.r., chercheur invité chez Blake, Cassels & Graydon LLP.

21 OCTOBRE : ÉVÉNEMENT SPÉCIAL
Des points en commun : les besoins en matière d'énergie et la pression environnementale aux États-Unis et au Canada, Jeffrey Kupfer, secrétaire adjoint de l'Énergie, Département de l'Énergie des États-Unis.

29 OCTOBRE : TABLE RONDE
L'Amérique du Nord existe-t-elle? La gouvernance continentale après l'ALENA et le 11 septembre, Stephen Clarkson, professeur à l'Université de Toronto.

29 OCTOBRE : CONFÉRENCE SYLVIA OSTRY **Pourquoi les critiques du libre-échange se trompent,** Jagdish Bhagwati, professeur à l'Université Columbia.

30 OCTOBRE : TABLE RONDE
Crise et réaction : le rôle des organismes de réglementation lors de marchés turbulents, David Wilson, président et directeur général; James Turner, vice-président; et Lawrence Ritchie, vice-président; Commission des valeurs mobilières de l'Ontario.

Le premier ministre Stephen Harper : à la demande du premier ministre, le Conseil de politique monétaire de l'Institut a convoqué une séance spéciale en novembre pour discuter des options disponibles en matière de politique devant la crise financière.

4 NOVEMBRE : CONFÉRENCE
Dîner : Le régime de politique monétaire du Canada après 2011, Mark Carney, gouverneur de la Banque du Canada et d'importants économistes.

12 NOVEMBRE : TABLE RONDE
Réflexions sur les résultats de l'élection américaine, Allan Gotlieb, conseiller principal pour Bennett Jones LLP.

18 NOVEMBRE : CONFÉRENCE DES BIENFAITEURS
Les banques centrales en période de crise et au-delà : le point de vue d'un praticien, David Dodge, conseiller principal pour Bennett Jones LLP et ancien gouverneur de la Banque du Canada.

Souper et discussion lors de la table ronde avec le ministre des Finances Jim Flaherty.

28 NOVEMBRE : CONFÉRENCE
Renforcer les organismes de bienfaisance au Canada : un examen des défis pour le troisième secteur du Canada, Michael Hall, vice-président de la recherche d'Imagine Canada; Don Johnson, conseiller principal pour BMO Marchés des capitaux; Keith Ambachtsheer, président de la Princess Margaret Hospital Foundation; Paul Reed, directeur du Centre for Applied Social Research, département de sociologie et d'anthropologie de l'Université Carleton; Hilary Pearson, présidente de Fondations philanthropiques Canada; Teri Kirk, vice-présidente des relations ave les gouvernements et des affaires réglementaires d'Imagine Canada.

1ER DÉCEMBRE : TABLE RONDE
Suivez l'argent : comment améliorer le cadre fiscal de l'Alberta, Jack Mintz, chaire Palmer en politique publique de l'Université de Calgary.

2 DÉCEMBRE : CONFÉRENCE
Les changements démographiques en Alberta : défis et réactions, Hector Goudreau, ministre, Alberta Employment and Immigration; Iris Evans, ministre, Alberta Finance and Enterprise; et des experts importants dans le domaine.

4 DÉCEMBRE : TABLE RONDE
Un gouvernement de coalition : implications économiques et politiques, l'honorable John McCallum, président du comité consultatif du chef libéral sur l'économie du Parti libéral du Canada.

John McCallum, député fédéral et critique économique du Parti libéral.

17 DÉCEMBRE : TABLE RONDE
La crise évitée? Comment les marchés financiers ont réagi aux interventions du gouvernement, Warren J. Jestin, vice-président principal et économiste en chef pour la Banque Scotia; Douglas Porter, économiste en chef départemental pour BMO marchés des capitaux; Craig Wright, économiste en chef pour RBC Groupe financier; Andrew Spence, économiste en chef et conseiller pour le service de planification en matière d'investissements,Régime de retraite des enseignantes et des enseignants de l'Ontario.

18 DÉCEMBRE : TABLE RONDE
Plus intelligent, meilleur, plus équitable : comment améliorer l'avantage fiscal international du Canada, Peter C. Godsoe, président du Groupe consultatif sur le régime canadien de fiscalité internationale.

Barb Kerman, Karen Alexander et William Robson, avec Laura Formusa, présidente-directrice générale d'Hydro One Inc.

Points saillants du **DÉVELOPPEMENT**

William Robson, Sylvia Ostry, et l'éminent conférencier Jagdish Bhagwati, professeur à l'Université Columbia, lors de la première conférence Sylvia Ostry de l'Institut.

Membres

Le maintien de mesures incitatives dans le cadre de la structure de financement de l'Institut C.D. Howe afin d'assurer qu'il conserve sa capacité de réaction et sa pertinence est un objectif clé de son programme de financement. Dans ce but, la campagne annuelle auprès des membres représente la base du budget de l'Institut, en soutenant les activités principales et en assurant qu'il conserve sa pertinence. L'Institut invite les particuliers et les organismes à lui offrir leur soutien, et il compte des membres dans toutes les régions du pays.

Legs et dons importants

Un soutien important permet aux mécènes de renforcer les capacités de recherche et de diffusion de l'Institut dans des domaines particuliers. Il contribue à fournir assez de fonds pour permettre à l'Institut d'attirer des chercheurs et des conférenciers dans les domaines qui le méritent ou qui justifient l'attention concentrée de publics spécialisés. Les dons majeurs serviront de complément à la campagne annuelle auprès des membres, mais sans la remplacer; celle-ci demeurera la pierre d'angle du budget de l'Institut. Nous invitons les membres et les amis de longue date à faire des dons importants qui apporteront des bénéfices à tous les Canadiens, en renforçant la capacité de l'Institut à mettre au point des solutions innovantes aux défis en matière de politiques. L'Institut possède plusieurs petits fonds de dotation qui continuent d'appuyer à perpétuité des initiatives essentielles et les priorités en matière de financement. Ces fonds comprennent :

LE FONDS DE DOTATION POUR LES ÉTUDES PARTICULIÈRES, créé par le mécène fondateur Alfred Wirth.

LA CHAIRE ROGER PHILLIPS EN POLITIQUE SOCIALE, financée par Roger Phillips. Augmente les résultats et la qualité relatives aux préoccupations en matière de politiques sociales essentielles telles que l'éducation, les dossiers autochtones, et les soins de santé.

LE FONDS DE DOTATION JACK MINTZ, soutenu par des amis et des collègues en l'honneur de l'ancien président-directeur général de l'Institut, Jack Mintz. Assure le financement du séminaire Mintz annuel sur la politique fiscale au Canada

LE FONDS DE DOTATION SYLVIA OSTRY, soutenu par des amis et des collègues en l'honneur de Sylvia Ostry. Assure le financement de la conférence annuelle Sylvia Ostry, en l'honneur du rôle de premier plan de Mme Ostry en ce qui touche la politique économique internationale.

Dons d'actions et de valeur mobilières à valeur accrue

Le don d'actions et de valeurs mobilières échangées en bourse fournit une méthode efficace sur le plan fiscal de soutenir l'Institut C.D. Howe. Les donateurs recevront un reçu d'impôt correspondant à la plus-value de leur don, sans générer de gain en capital imposable.

Dons par anticipation

Les dons par anticipation vous permettent de fournir un soutien futur aux organismes qui sont de la plus grande importance pour vous, et vous permettent souvent de faire une contribution plus importante que ce que vous auriez pu cru possible. Ces cadeaux procurent un legs significatif en votre nom à l'Institut C.D. Howe.

Bien que les différents moyens d'effectuer un don par anticipation procurent au donateur des avantages fiscaux incontestables, c'est l'engagement philanthropique du donateur et sa relation avec l'Institut C.D. Howe qui mène à un don par anticipation. Comme c'est le cas pour les autres formes de collecte de fonds, les dons par anticipation ne réussissent que si l'organisme se concentre sur l'établissement de relations solides de participation avec nos donateurs et nos donateurs potentiels. Des dons importants, tels que des legs, doivent être planifiés avec soin. Le moment de faire le don et les considérations fiscales sont essentielles. Nous travaillerons confidentiellement avec vous, les membres de votre famille et vos conseillers afin de vous assurer de réaliser vos objectifs philanthropiques.

Les types de dons par anticipation comprennent les legs, les rentes de bienfaisance, l'assurance-vie, les fiducies résiduaires de bienfaisance et les dons de l'intérêt résiduel.

Commandite de conférences

En 2008, l'Institut C.D. Howe a connu une croissance importante dans le domaine de la commandite des événements. Ces commandites sont d'une importance cruciale, car elles permettent de soutenir des activités qui abordent des dossiers de politique publique pertinents ainsi que des publications associées. Les commanditaires des activités permettent à l'Institut de mieux se faire entendre et de rendre plus visibles les dossiers qui ont un impact direct sur la politique publique canadienne. En tant qu'organisme publique financé par le public, l'Institut C.D. Howe ne serait pas en mesure d'effectuer des projets importants sans le soutien de nos intervenants dévoués.

L'Institut C.D. Howe souhaite remercier toutes les entreprises qui ont commandité nos activités en 2008. Notre réussite dans ce domaine est partiellement attribuable à la générosité des organismes suivants.

COMMANDITAIRES DES CONFÉRENCES 2008 :

Alberta Finance and Enterprise
BURNCO
Cassels Brock & Blackwell LLP
Canadian Western Bank
Deloitte & Touche LLP
Ministère des Finances du Canada
Industrie Canada
Bureau d'assurance du Canada
Nexen Inc.
Régime de retraite des enseignantes et des enseignants de l'Ontario
PricewaterhouseCoopers LLP
RBC Taxation Group
TAQA North
Groupe Financier Banque TD
Gouvernement de l'Alberta

COMMANDITAIRE DU SOUPER DES DIRECTEURS 2008 : CN

COMMANDITAIRES DES ACTIVITÉS SPÉCIALES POUR 2008 :

Collaboration nord-américaine concernant l'approvisionnement en énergie, l'accès et l'infrastructure; avec le conférencier d'honneur Jeffrey Kupfer, secrétaire adjoint à l'Énergie.

Enbridge
Compagnie Pétrolière Impériale Ltée

COMMANDITAIRE DE LA CONFÉRENCE DES BIENFAITEURS 2008 :

Banque Scotia

LE PERSONNEL de l'Institut

Robin Banerjee
Analyste de politique

Colin Busby
Analyste de politique

Monique Cormier
Vice-présidente de l'administration

Ben Dachis
Analyste de politique

Nairy Emirzian
Coordonnatrice du développement et des membres

James Fleming
Rédacteur et directeur des communications

Sandra Gamboias
Agente de développement et affaires publiques

Madelaine Gileadi
Réceptionniste et coordonnatrice de bureau

Kristine Gray
Adjointe de direction et coordonnatrice financière des activités

Alyson Henry
Bibliothécaire et coordonnatrice des services d'information

Rowena Jeffers
Coordonnatrice principale, services aux membres et financiers

Julie Kelsey
Planificatrice principale des activités

David Laidler
Chargé de recherche invité

Alexandre Laurin
Analyste principal de politique

Jessica Millar
Agente du développement et des affaires publiques

Warren Mahomed
Administrateur de système et de la base de données

Emily Moore
Agente du développement des conférences

Duncan Munn
Vice-président principal et chef de l'exploitation

Claire de Oliveira
Chargée de recherche étudiante

Finn Poschmann
Vice-président de la recherche

Joan Price
Secrétaire générale et assistante de direction auprès du président-directeur général

William B.P. Robson
Président-directeur général

Heather Vilistus
Graphiste

Meaghan Willis
Stagiaire

Le Programme des chercheurs parrainés

Le Programme des chercheurs parrainés permet à l'Institut C.D. Howe de retenir les services de chercheurs éminents, afin qu'ils consacrent une partie de leur temps à une participation active à son programme de recherche. Les titulaires sont choisis en fonction de leur mission professorale et sont financés grâce aux subventions généreuses de plusieurs organismes. L'Institut tient particulièrement à remercier les organismes et individus suivants qui ont participé au Programme en 2008 :

- *la société George Weston Ltée* pour l'appui de Duanjie Chen, analyste en politiques fiscales George Weston,
- David R. Johnson, chercheur en politiques de l'éducation;
- Jean-Yves Duclos, chercheur du Québec en politiques économiques,
- *Roger Phillips*, pour l'appui de John Richards, chercheur Phillips en politiques sociales.

Chercheurs 2008

Chargés de recherche invités
Duanjie Chen
Bev Dalhby
Jean-Yves Duclos
Richard G. Harris
Marc Jaccard
David R. Johnson
David Laidler
Jack Mintz
A. Abigail Payne
John Richards

Chargés de recherche principaux
Yvan Allaire
John W. Crow
Don Drummond
Claude Forget
Frederick W. Gorbet
Stanley Hartt
Peter Meekison
Al O'Brien
Sylvia Ostry
Grant L. Reuber
Gordon G. Thiessen

Chargés de recherche
Alan Alexandroff
Charles Beach
Richard Bird
Marcel Boyer
Miles Corak
James Davies
W. Erwin Diewert
Wendy Dobson
Ross Finnie
Pierre Fortin
Charles Freedman
Michael Hart
John Helliwell
Ian Irvine
Jon Kesselman
Paul R. Masson
Kevin Milligan
Patrick J. Monahan
Alice Nakamura
Nancy Olewiler
Christopher Ragan
William Scarth
Michael Smart
Mark Stabile
Arthur Sweetman
William Watson
Thomas A. Wilson
Robert Young

Chargés de recherche internationaux :
Richard Blundell
Willem H. Buiter
Jonathan Gruber
Robert Haveman
Peter Howitt
Neil Quigley
Hans-Werner Sinn

Chargés de recherche étudiants
Claire De Oliveira

En haut : Monique Cormier, vice-présidente de l'administration (à gauche) et Alyson Henry, bibliothécaire. Au centre : Robert Shiller, professeur à l'Université Yale (à gauche) avec Finn Poschmann, vice-président de la recherche. En bas : Shauneed Bruder et Donald Reimer.

LES MEMBRES de l'Institut

UNIVERSITÉS ET COLLÈGES

Université Athabasca
Université du Cap-Breton
Université Carleton
Université Laval
Université McGill
Université McMaster
Université Queen's
Université Ryerson
Université Simon Fraser
Université de Calgary
Université de Lethbridge
Université Western Ontario
Université de Montréal
Université de l'Alberta
Université de la Colombie-Britannique
Université du Manitoba
Université du Nouveau-Brunswick
Université d'Ottawa
Université de Regina
Université de la Saskatchewan
Université de Toronto
Université de Waterloo
Université Wilfrid Laurier

PARTICULIERS

Andrew Abouchar
E. James Arnett, c.r.
Harry G. Baumann
John Bell
Michel Benoit
William Black
David E. Bond
R.A.N. Bonnycastle
Jack Brodsky
Gordon Bruce
Peter Buzzi
Robert C. Caldwell
Ken Chapman
Kenneth Christoffel
Jack Cockwell
Marshall A. Cohen
E. Kendall Cork
Marcel Côté
Glen Cronkwright
Thomas P. d'Aquino
Bryan et Malkin Dare, MKS Inc.
Catherine A. Delaney
Laurent Desbois
Jim Dinning
Rod Dobson
Wendy Dobson
Robert C. Douglas
Janet Ecker
William F. Empey
John T. Ferguson
James D. Fleck
Briar Foster
Robert et Julia Foster
Peter Goring
John A.G. Grant
James K. Gray
John Haag
Geoffrey Hale
Mary et Graham Hallward
Victor Harding
Gerald Hatch
Mark Hawman
G.R. Heffernan
Lawrence Herman
Jim Hinds
H. Douglas Hunter
Julien Hutchinson
Richard W. Ivey
W. Edwin Jarmain
Jon R. Johnson
Robert Johnstone
Dr Daniel A. Kaute
John A. Kazanjian
Peter Keyser Consulting
Thomas E. Kierans
James T. Kiernan
Frank F. Kolb
Keith Ambachtsheer, KPA Advisory Services Ltd.
Joseph Kruger II
R. John Lawrence
David A. Leslie
J.W. (Wes) MacAleer
William A. Macdonald, c.r.
John MacNaughton
R.B. (Biff) Matthews
James W. McCutcheon
James P. McIlroy
John D. McNeil
Jack Mintz
William Molson
Sarah Morgan-Silvester
Russell J. Morrison
F.W. Orde Morton
John P. Mulvihill
Edward P. Neufeld
William Orovan
James S. Palmer, C.M., AOE, c.r.
Andy Perry
Robert B. Pletch
Anne Poschmann
Donald S. Reimer
Craig Reynolds
Guylaine Saucier
Brian Shaw
Mary-Anne Sillamaa
Leslie A. Sinclair
Philip Spencer, c.r.
Wayne Steadman
Jim Stewart
Harry Swain
Christopher Sweeney
Thomas H.B. Symons
Frederick H. Telmer
John D. Tennant
Craig C. Thorburn
Warren Viegas
David J.S. Winfield
Alfred G. Wirth
George J. Young
Adam H. Zimmerman
Luke Zygalko

ASSOCIATIONS, FONDATIONS ET SOCIÉTÉS

Addands-Grainger Inc.
Advocis
AGF Management Limited
Agnico-Eagle Mines Ltd.
La Compagnie d'Assurance-Vie AIG du Canada
Alberta Urban Municipalities Association
Algoma Central Corporation
AltaGas
Altus Group
AON Consulting
ARC Financial Corp.
L'Association canadienne des administrateurs de régimes de retraite
Assuris
Astral Media Inc.
ATB Financial
ATCO Ltd. & Canadian Utilities Limited
Balancing Pool
Barrick Gold Corporation
Bell Aliant
Bell Canada
Bennett Jones LLP
bfinance Canada Inc.
Blake Cassels & Graydon LLP
BMO Groupe financier
Bombardier Inc.
Borden Ladner Gervais LLP
BP Canada Energy Company
Brookfield Asset Management Inc.
Brookfield Properties Corp.
Bruce Power
Burgundy Asset Management
Goal Group of Companies
Business Council of British Columbia
Banque de développement du Canada
Cadillac Fairview Corp. Ltd.
Caisse de dépôt et placement du Québec
Cameco Corporation
Campbell Strategies
Société d'assurance-dépôts du Canada
Canada Overseas Investments Limited
Société canadienne des postes
Association canadienne des producteurs pétroliers
Association des banquiers canadiens
Chambre de Commerce du Canada
Association canadienne des fabricants de produits chimiques
Association canadienne de pipelines d'énergie
Fédération canadienne de l'entreprise indépendante
Association Canadienne de Financement & de Location
Banque Canadienne Impériale de Commerce
Association canadienne des compagnies d'assurances de personnes inc.
Canadian Oil Sands Limited
Chemin de fer Canadien Pacifique Limitée
Association canadienne de l'immeuble
Association canadienne d'études fiscales
Banque Canadienne de l'Ouest
Canam Group Inc.
Candor Investments Ltd.
CanWest Global Communications Corp.
Cara Operations Limited
Cargill Limited
Canadian Association for the Fifty Plus
Catalyst Paper Corporation
CCL Group Inc.
Certified General Accountants of Ontario
Charlwood Pacific Group
Chubb du Canada Compagnie d'Assurance
Clairvest Group Inc.
CMA Holdings Incorporated
CN
Cogeco Inc.
ConocoPhillips Canada
Costco Wholesale
Covarity Inc.
Deloitte & Touche LLP
Groupe Desjardins
Deutsche Bank AG, agence canadienne
Devon Canada Corporation
Dofasco Inc.
Fondation canadienne Donner
DynaLIFEDx
Economap Inc.
Edco Financial Holdings Ltd.
Edmonton Economic Development Corporation
E.H. Price Limited
E.I. DuPont du Canada Limitée

Conférence et dîner des bienfaiteurs

COMMANDITAIRE : ScotiaBank

La conférence annuelle des bienfaiteurs est un des événements les plus importants à l'agenda de l'Institut, à laquelle assistent des dirigeants des secteurs des affaires, des universités et du gouvernement. L'événement 2008, généreusement commandité par la Banque Scotia, accueillait David Dodge, O.C., ancien gouverneur de la Banque du Canada. Intitulée « Les banques centrales en période de crise et au-delà », sa conférence a fait l'éloge de l'établissement d'objectifs à long terme pour l'inflation et a recommandé des réactions en matière de politiques à la crise du crédit en cours. Parmi ses recommandations en matière de crise, on peut compter les suivantes :

- Les organismes de réglementation prudents ont besoin de meilleurs idées pour ajuster les besoins réglementaires en matière de capital des institutions financières, au fur et à mesure de l'évolution des conditions des marchés. Ils doivent être en mesure d'augmenter le capital requis lorsque les marges se rétrécissent et que l'endettement augmente, et de réduire le capital requis lorsque les marges s'élargissent et ont un effet de levier important sur les contrats.
- Les institutions financières doivent posséder une certaine capacité à régulariser les profits, en mettant de côté des réserves pendant les bonnes périodes où il est probable que le prix du marché soit supérieur à la valeur à long terme des actifs, et à faire le contraire lors des périodes difficiles.
- Les organismes de réglementation des valeurs mobilières devront établir des règles pour les produits structurés et les instruments dérivés, afin d'apporter une transparence beaucoup plus importante en relation avec les risques sous-jacents.
- Les banques centrales doivent mieux surveiller les développements sur les marchés financiers, y compris les enjeux relatifs à la liquidité des marchés et des institutions, et examiner ces développements avec les agences concernées.

La conférence des bienfaiteurs 2008 a été publiée par l'Institut et est disponible sur notre site Web à l'adresse www.cdhowe.org.

E-L Financial Corporation Limited
Enbridge
EnCana Corporation
Conseil canadien de l'énergie
Ensign Energy Services Inc.
Ernst & Young LLP
Exportation et développement Canada
Fednav Limited
Fidelity Investments
Dirigeants financiers internationaux du Canada
Finning International Inc.
First National Financial LP
Flint Energy Services Ltd.
Ford du Canada Limitée
Association des produits forestiers du Canada
Four Halls Inc.
Fraser Milner Casgrain LLP
Gallagher Lambert Group
GE Canada
General Motors du Canada Limitée
Gibson Energy Ltd.
Gluskin Sheff + Associates Inc.
Goal Group of Companies
Goldberg Group
Goodmans LLP
Grant Thornton LLP
Greater Saskatoon Chamber of Commerce
Groupe Aeroplan
Harvard Developments Inc., A Hill Company
Banque HSBC Canada
Hydro One Inc.
Hydro-Québec
IBM Canada Ltée
Compagnie Pétrolière Impériale Ltée
Imperial Tobacco Canada Limited
Independent Electricity System Operator
Information Services Corporation of Saskatchewan
Institut de Prévention des Sinistres Catastrophiques
Bureau d'assurance du Canada
Association canadienne du commerce des valeurs mobilières
Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières
Groupe Investors
Ipsco Canada Inc.
J.P. Morgan Securities Canada Inc.
Fondation Jackman
Jarislowsky, Fraser Limited
Fondation John Dobson
Kal Tire Ltd.
Kinross Gold Corporation
KPMG LLP
La Jolla Resources International Ltd.
Lazard
Lehigh Inland Cement Limited
Lockerbie & Hole Inc.
Maclab Enterprises
Financière Manuvie
Fondation Max Bell
Banque MBNA Canada
McCarthy Tétrault LLP
McMillan LLP
Groupe Santé Medisys
Mercer
Merrill Lynch Canada Inc.
Minto Group Inc.
Monarch Corporation
Monitor Group
Moosehead Breweries Limited
Morgan Meighen & Associates
Morneau Sobeco
Mullen Group Income Fund
N M Rothschild & Sons Canada Limited
Banque Nationale du Canada
National Leasing
NAV CANADA
Société d'Énergie du Nouveau-Brunswick
Nexen Inc.
Northern Alberta Institute of Technology
Onex Corporation
Ontario Centres of Excellence Inc.
Association des hôpitaux de l'Ontario
Régime de retraite des employés municipaux de l'Ontario (OMERS)
Ontario Power Generation Inc.
Régime de retraite des enseignantes et des enseignants de l'Ontario
Fondation Trillium de l'Ontario
Open Text Corporation
O'Regan's Automotive Group
Osler, Hoskin & Harcourt LLP
Petro-Canada
Fondation Pirie
PMI Mortgage Insurance Company of Canada
Power Corporation of Canada
Pratt & Whitney Canada
PricewaterhouseCoopers LLP
Prism Partners Inc.
Procom Consultants Group Ltd.
Procter & Gamble Inc.
Forum des politiques publiques
Raymond James Ltd.
RBC Marchés financiers
RBC Groupe financier
Rio Tinto Alcan
Rogers Communications Inc.
Rosseau Asset Management Ltd.
Monnaie royale canadienne
Samuel Son and Co. Limited
SaskTel
Sceptre Investment Counsel
Banque Scotia
SGI
Shell Canada Limitée
Groupe SNC-Lavalin Inc.
Société générale de financement du Québec
Stewart McKelvey
Financière Sun Life Inc.
Suncor Energy Inc.
Tax Executives Institute, Inc.
Groupe Financier Banque TD
Teck Cominco Limited
Telus
Fondation de la famille Birks
L'Institut Canadien des Comptables Agréés
La Great-West, compagnie d'assurance-vie et London Life Compagnie d'Assurance-vie
The Institute for Competitiveness and Prosperity
Institut des fonds d'investissement du Canada
Association des chemins de fer du Canada
Standard Life
The Toronto Board of Trade
ThyssenKrupp Canada, Inc.
Toronto Real Estate Board
Torstar Corporation
Torys LLP
TransAlta Corporation
Transat A.T. Inc.
TransCanada Corporation
Transcontinental Inc.
True Energy Inc.
UPS Canada
Vale Inco Limitée
Via Rail Canada Inc.
Viterra
Watson Wyatt
Wawanesa Insurance
WestJet
Weston Forest Group
Commission de la sécurité professionnelle et de l'assurance contre les accidents du travail

Les opinions exprimées par l'Institut C.D. Howe ne reflètent pas nécessairement celles de ses membres.

De haut en bas : les commentateurs sur les médias Martin Knelman (à gauche) et Richard Gwyn; lors du souper bienfaiteurs; David Dodge, ancien gouverneur de la Banque du Canada, prononce la conférence des bienfaiteurs de 2008; Amy Buskirk, Stephanie Hanson et Garfield Mitchell.

Aux membres de l'Institut C.D. Howe

Le bilan condensé ainsi que les états condensés des résultats et de l'évolution des soldes de fonds ci-joints ont été établis à partir des états financiers complets de l'Institut C.D. Howe au 31 décembre 2008 et pour l'exercice terminé à cette date, à l'égard desquels nous avons exprimé une opinion sans réserve dans notre rapport daté du 23 février 2009. La présentation d'un résumé fidèle des états financiers complets relève de la responsabilité de la direction. Notre responsabilité, en conformité avec la note d'orientation pertinente concernant la certification publiée par l'Institut Canadien des Comptables Agréés, consiste à faire rapport sur les états financiers condensés.

À notre avis, les états financiers condensés ci-joints présentent, à tous les égards importants, un résumé fidèle des états financiers complets correspondants selon les critères décrits dans la note d'orientation susmentionnée.

Les états financiers condensés ci-joints ne contiennent pas toutes les informations requises selon les principes comptables généralement reconnus du Canada. Le lecteur doit garder à l'esprit que ces états financiers risquent de ne pas convenir à ses fins. Pour obtenir de plus amples informations sur la situation financière, les résultats d'exploitation et les flux de trésorerie de l'Institut, le lecteur devra se reporter aux états financiers complets correspondants.

Deloitte & Touche LLP

Comptables agréés
Experts-comptables autorisés
Toronto (Ontario)
Le 23 février 2009

RAPPORT DES VÉRIFICATEURS SUR LES ÉTATS FINANCIERS CONDENSÉS

BILAN CONDENSÉ

au 31 décembre 2008

	2008	2007
ACTIF	**$**	$
À COURT TERME		
Trésorerie	**281 078**	243 306
Placements à court terme	**4 489 073**	3 666 208
Débiteurs	**180 533**	151 942
Charges payées d'avance	**45 160**	62 712
	4 995 844	4 124 168
IMMOBILISATIONS	**544 193**	542 005
	5 540 037	4 666 173
PASSIF		
À COURT TERME		
Créditeurs et charges à payer	**163 809**	180 442
Apports reportés	**963 647**	898 625
	1 127 456	1 079 067
À LONG TERME		
Apports en capital reportés	**349 754**	308 290
Loyers reportés	**226 366**	222 286
	576 120	530 576
	1 703 576	1 609 643
SOLDES DE FONDS		
Investis en immobilisations	**194 439**	233 715
Fonctionnement	**1 214 313**	1 162 437
Dotation	**2 427 709**	1 660 378
	3 836 461	3 056 530
	5 540 037	4 666 173

ÉTAT CONDENSÉ DES RÉSULTATS

Exercice terminé le 31 décembre 2008

	2008	2007
PRODUITS	**$**	$
Apports et contributions	**3 019 772**	2 820 900
Produits tirés de réunions	**458 376**	285 322
Vente de publications et commandites	**29 843**	49 591
Intérêts créditeurs	**74 564**	95 530
Revenu de dotation	**53 224**	30 682
Produits tirés de contrats	**19 284**	653
	3 655 063	3 282 678
CHARGES		
Frais de recherche et d'administration et charges relatives aux projets	**3 548 199**	2 932 560
Amortissement	**104 935**	65 921
	3 653 134	2 998 481
EXCÉDENT DES PRODUITS SUR LES CHARGES D'EXPLOITATION	**1 929**	284 197

RAPPORT DES VÉRIFICATEURS SUR LES ÉTATS FINANCIERS CONDENSÉS

ÉTAT CONDENSÉ DE L'ÉVOLUTION DES SOLDES DE FONDS

Exercice terminé le 31 décembre 2008

				2008	2007
	Fonds investis en immobilisations	Fonds d'aministration	Fonds de dotation	Total	Total
	$	$	$	$	$
Soldes au début	233 715	1 162 437	1 660 378	3 056 530	2 334 157
Excédent des produits sur les charges pour l'exercice	(86 399)	88 328	–	1 929	284 197
Gain non réalisé sur les placements à court terme	–	10 671	–	10 671	–
Apport au cours de l'exercice	–	–	752 339	752 339	415 183
Excédent du revenu de dotation sur les charges	–	–	14 992	14 992	22 993
Achat d'immmobilisations	107 123	(107 123)	–	–	–
Apports en capital reportés reçus	(60 000)	60 000	–	–	–
	194 439	1 214 313	2 427 709	3 836 461	3 056 530

Au cours de l'exercice, les dotations ont généré un revenu de placement de 68 216 $ (53 675 $ en 2007), dont une tranche de 28 224 $ (5 682 $ en 2007) a servi au financement d'événements et une tranche de 25 000 $ (25 000 $ en 2007) a servi à l'octroi d'une bourse. Le total de ces deux tranches, soit un montant de 53 224 $ (30 682 $ en 2007), est inclus dans l'état des résultats à titre de revenu de dotation et de frais de recherche et d'administration et charges relatives aux projets, respectivement. La tranche inutilisée de 14 992 $ pour l'exercice (22 993 $ en 2007) est incluse dans le solde du fonds de dotation.